



应对小学校园欺凌现象  
家长手册

Call it Safe: A parent guide for dealing  
with bullying in elementary schools

2003年版



卑诗省家长咨询委员会联盟(BCCPAC)

[Simplified Chinese]

这本手册供小学生家长和家长咨询委员会 (PAC) 的领导者使用。本手册将：

- ✓ 回答你有关欺凌的一些问题，向你提供有关帮助孩子时需要了解什么、做什么的资讯
- ✓ 提供家长咨询委员会可利用的资讯，以便与学校合作，帮助保障学校的安全。

本手册还有助于其他人了解家长对欺凌的看法，帮助提高对欺凌的认识，推动有效的应对计划。

在这本手册中，“孩子”或“学生”指的是19岁以下的人；“家长”指的是“卑诗省学校法案” (BC School Act) 所界定的人士：

- a) 学生或孩子的监护人，
- b) 学生或孩子法定的抚养人，或
- c) 通常照料并管理学生或孩子的人。

本手册还可供其他代行家长职责的人士使用，包括扩大家庭中的成员或朋友。

卑诗省家长咨询委员会联盟感激卑诗省政府通过教育厅给予的财务援助。



## 目录

什么是欺凌? .....	1
谁在欺凌? .....	2
家长可以做什么 .....	3
仔细聆听孩子的叙述 .....	3
决定你怎样帮助 .....	3
与学校合作 .....	4
采用正确的程序 .....	5
争取校外的支持 .....	5
如果你的孩子是受害者 .....	6
如果你的孩子是旁观者 .....	7
如果你的孩子是欺凌者 .....	7
你上诉的权力 .....	9
自助指南 .....	10
家长咨询委员会的作用 .....	12
学校有多么安全? .....	13
家长须知: 权力与责任 .....	15
推荐读物和视听材料 .....	17
其他资源 .....	18

## 什么是欺凌？

### 一些欺凌的例子

#### 身体上的：

- 掴、打、拧、击、踢
- 关在狭小的空间
- 不受欢迎的触摸
- 敲诈勒索

#### 口头上的：

- 辱骂
- 不受欢迎的戏弄
- 嘲弄
- 散布谣言、传布流言
- 种族主义或歧视同性恋的言论

#### 社会上的：

- 排斥在某一团体之外
- 威胁或侮辱性的涂鸦
- 威胁性的便条、信件、电子邮件、电话
- 威胁性的言语、行为或武器

盖儿(Gail)和她的朋友珍妮(Jane)课后花几分钟时间做完一些功课，然后收拾自己的东西。当她们走到教室门口的时候，发现有一群女孩聚在那里。这群怀有敌意的女孩气势汹汹地瞪着珍妮。当这两个好朋友走过的时候，盖儿听到“看她的裤子，她可真是差劲的货色”，还有其他针对她朋友的有辱人格的话。她和珍妮胆怯地尽快离开了。

学生和家长都要求学校是安全的，学生和教师可以在温暖、愉快的环境中学习或授课，没有欺凌、压迫和暴力。教师和辅助职员，根据其集体协议<sup>1</sup>，有权享有安全、无骚扰的工作场所。然而，学生则没有特殊的保障，必须依靠成年人来保护他们的安全。

欺凌是一种挑衅行为，意在伤害其他人或造成其他人的痛苦。欺凌者总是比受害者更强大。他们的强大来自身体的个头、力量、身份，以及团体内同伴的支持。

欺凌分为三种：

- ✓ 身体上的，有人受到身体伤害或其财产受到损坏
- ✓ 口头上的，有人的感情因侮辱和辱骂而受到伤害
- ✓ 社会上的，有人被阻止或排斥在团体和活动之外。

欺凌可以是显而易见的，也可以是隐蔽的。被欺凌的孩子，或欺凌其他人的孩子，可能会：

- ✓ 抱怨受到恶劣对待
- ✓ 改变行为 (例如：失眠、没食欲、发脾气、早晨不适、对兄弟/姐妹更为挑衅)
- ✓ 不愿离家、改变上学路线、或逃学
- ✓ 回家时衣服被撕破，说不清楚的淤伤，带回新衣服或其他物品、或来历不明的钱
- ✓ 谈论如何应对其他人，而方式有可能导致学校采取处罚行动
- ✓ 学习成绩开始下降。

<sup>1</sup> 教师的“省集体协议”(PCA)第E.2.2条将骚扰定为：

- 性骚扰；或
- 任何针对或冒犯其他人的不当行为均不受欢迎，而当事人知道或应该知道这是不受欢迎的；或
- 令人讨厌的行为、言论、材料或展示品，不论是一次性还是连续地出现，侮辱、贬低、恐吓、或羞辱其他人；或
- 运用权力或权威，方式与达到正当的工作目的无关，而当事人应该知道这是不恰当的；或
- 把这种不当运用权力或权威当作恐吓、威胁、胁迫和勒索。

受欺凌的孩子通常不知道如何应对挑衅行为。他们在辱骂、奚落、或被排斥中艰难地度日，认为学校是一个不安全、令人痛苦的地方。如果不加以解决，欺凌可以：

- 影响学习成绩
- 导致逃学
- 影响身体、情绪和精神
- 导致报复。

在很多情况下，欺凌问题延续到校园外，扩展到社区。在极端的情况下，可导致自杀和其他严重的暴力形式。学生、家长和家庭、学校和校区职员、以及社区人员，一定要认识到欺凌问题，共同合作来应对这一问题。

## 谁在欺凌？

任何人都可能欺凌。欺凌可在校园内发生，也可在校园外发生，并可能会涉及：

- 学生
- 其他青年 (不在校读书的)
- 成年人(例如：学校教职员和辅助职员、义工、家长)。

欺凌是学来的行为，是可以由更积极的行为所取代的。最近的研究表明，男孩和女孩进行欺凌的比率大致相同，尽管欺凌行为的方式可能有所不同。学校中大约30%的孩子欺凌其他大约20%的孩子(“关注欺凌：小学社区预防计划”(Focus on Bullying: A Prevention Program for Elementary School Communities), 第6-13页)。

欺凌可在很小年纪便开始，甚至2-3岁。如果不予以纠正，随着孩子长大，欺凌问题会更加严重。父母一定要尽早采取行动。

欲更多了解谁在欺凌以及为什么，请参阅卑诗省教育厅制定的手册：“帮助我们的孩子在没有暴力的环境中成长：家长手册”(Helping our kids live violence free: A parent's guide)(适用幼儿园至7年级学生)，以及上面提到的“关注欺凌”。(参见本手册第17页“推荐读物和视听材料”)。

[http://www.bced.gov.bc.ca/live\\_vf/](http://www.bced.gov.bc.ca/live_vf/)

教育厅的“教育政策指令声明”(Statement of Education Policy Order) 将下列定为公立学校的目标之一，并得到学校、家庭和社区的认同：

- 人文和社会发展 - 培养学生的自尊感和个人的主动性...(并)...培养社会责任感，以及对其他人的观点和信仰的容忍和尊重。

教育厅已制定了“社会责任表现标准”(Performance Standards for Social Responsibility)。参见本手册第17页。

杰米(Jamie)是一个10岁的男孩，他从学校回到家里时，一星期中有三次衣服上沾满泥土，T恤衫也被撕破了。他妈妈问这是不是又一场足球赛弄的，并对杰米的衣服状况表示了关注。

杰米只是小声而含糊不清地说了一句，就回自己房间去了。吃晚餐时，他吃得很少，而且话也不多。那天晚上，他妈妈注意到他懒散地躺在床上，作业没动过。经过询问，她发现有一群男孩每天都拿走他的午餐费并欺负他。杰米说他恨学校，再也不想去那里了。

## 家长可以做什么

“儿童的最高利益是负责儿童教育和指导人士的指导原则；而这种责任首先要由家长来承担。”

联合国“儿童权力宣言”  
(Declaration of the Rights of the Child), 第7条, 1959年

格雷 (Greg) 在校园里被一群学生叫作“同性恋者”，因为他不参加体育运动，也没有很多朋友。他没有同父母或老师谈论此事，因为他不想承认有这样的事情发生，而且认为反正他们不会对此采取任何行动。

这种情形持续了几个星期之后，他终于敢于面对那些嘲弄他的人，打了一架。他要承担责任，被暂令停学。他请求父母让他转学校。

作为成年人，我们有责任保障欺凌事件有人报告，并有人采取行动。如果什么也不做，问题很可能会恶化。

我们的孩子在情绪和身体方面都需要安全。对欺凌迹象尽早处理，在欺凌行为及其影响变得严重之前进行处理，对建立安全的学校是十分重要的。

作为家长，你可以帮助防止欺凌，方法是教育你的孩子怎样关心其他人、怎样与其他人相处、怎样处理愤怒的情绪、以及在维护自己时怎样有自信却不挑衅。孩子应该知道报告欺凌事件是多么重要。家长可以帮助他们，告诉他们在学校里出现问题时到哪里寻求帮助，以及应该采取什么行动。

### 仔细聆听孩子的叙述

年龄小的孩子也许不情愿报告欺凌事件，或者甚至不能认识到欺凌事件。他们也许认为：

- ✓ 他们会遭到报复
- ✓ 问题没有那么严重，这不过是生活的一部份
- ✓ 他们可以自己处理这个问题
- ✓ 他们不想被视为告密者或泄密者
- ✓ 你，作为成年人，会把情况搞得更糟
- ✓ 即使有你的帮助，他们仍不能受到保护
- ✓ 欺凌是他们的错。

当孩子知道你会聆听他的叙述并帮助他时，便会谈论欺凌。你在聆听并同孩子谈话时，便能够决定需要采取何种程度的介入。你可考虑下列问题：

- ✓ 我怎样帮助我的孩子保持安全？
- ✓ 我的孩子是否需要帮助以阻止他欺凌其他人？
- ✓ 我需要什么资讯？
- ✓ 谁有责任采取行动？
- ✓ 我去哪里寻求帮助？

### 决定你怎样帮助

干预是极其重要的。你怎样干预是同样重要的。当你同孩子谈论某个事件时，向他解释“告密”、“泄密”和“告发”都是反面用语，可能被用来阻止孩子报告。报告是需要勇气的。报告可帮助保持其他人的安全。

## 与学校合作

不论你的孩子是受害者，还是旁观者，或是欺凌者，都会有一种与学校和校区合作，正面解决问题的基本方式。首先，你应联络相关的学校职员并报告情况。在大多数情况下：

如果问题发生在老师监督的场所，例如教室或运动馆的更衣室，**你应联络老师。**

如果问题发生在操场上、走廊里、储物柜旁、公车站、学校课外活动期间、上下学的路上、或问题持续不断地发生在教室里，**你应联络校长。**

如果问题继续发生，**你应联络更高级的主管**，可以是校区主任、副督学、或校区督学。

在设法正面解决问题时，可讨论下列问题：

- ✓ 谁会来调查你的投诉？什么时候？
- ✓ 那个人什么时候会给你答复？你能得到什么资讯？
- ✓ 学校既然已经了解这个问题，会怎样在调查问题的同时保持你孩子的安全(例如：监督被指控的欺凌者)？
- ✓ 怎样保护你孩子的身份和隐私以防止报复？
- ✓ 如果你的孩子需要情绪或心理上的帮助，学校或校区可提供什么服务？

“学校的校长负责管理和监督学校，包括学生的总体品行。”

“学校法案”条例 265/89

接触学校体制可让人感到颇为不易。如果你在什么时候对接触相关的职员感到不自在，可去找他的上司。

不要忘了做详细的记录。请使用第10页的“自助指南”。

在为孩子辩护的时候，你要知道对此事负责的人会怎样及何时采取行动。如果你需要帮助，请拨打“辩护项目”(Advocacy Project)的免费长途专线：1-888-351-9834。

你可到社区去查找支持你和你孩子的团体或服务。参见本手册“资源”章节，以便获得一些建议。



## 采用正确的程序

卑诗省教师联会的“道德规范”(Code of Ethics)规定:

“1. 教师对学生讲话及做事要尊重并有尊严, 要明断地对待他们, 要时时留意他们的个人权力和感觉。”

该规范是专业及道德行为的模式。

当你要报告一个成年人的行为, 一定要按照校区的投诉程序办理。如果怀疑是虐待儿童案件, 根据法律, 你有责任立即将事件向儿童暨家庭发展厅报告。(参见本手册第18页)。

“学校应在什么时候将学生的不端行为向警方报告?

...学校的行政管理人员有责任关心保护学生。这包括在学生的安全受到威胁的情况下, 请警方介入的责任...

警方的介入可以强调校园里的违法行为是严重的事件, 对整个社区来说都是值得关注的事情。”

“保持学校安全: 校长及副校长实用手册”(Keeping Schools Safe: A practical guide for principals and vice-principals), 第144页

了解校区的政策和程序有助于你判断对你孩子的情况来说怎样做才是恰当的。

每个校区都应有应对欺凌的政策和程序。这些政策和程序通常与多元文化、反歧视、反暴力的政策和/或学校的行为规范相连接。

这些政策提供一种建设学校社区的准则, 该准则:

- 表现尊严、尊重和对所有人的理解
- 对欺凌或歧视绝不容忍
- 尊重社区内存在的多样化。

你可索取有关学校和校区政策的副本, 运用这些来支持你帮助你孩子所作的努力。

## 争取校外的支持

学校负有主要责任来处理你孩子对学校安全的关注。学校什么时候、如何请校外机构介入, 取决于学校怎样看待事件的严重程度。

警察在卑诗省的很多社区与学校和青少年服务机构合作来防止欺凌。家长可以询问学校和当地警方是怎样合作来保障儿童和青少年的安全。

如果你认为你的孩子不安全, 我们强烈鼓励你向当地警方和学校报告。如果有书面记录描述发生了什么事情以及你为解决这一问题做了什么, 会有很大帮助。此外, 你的报告会帮助警方确定你孩子的困扰是否与其他孩子所经历的困扰有关联。



## 如果你的孩子是受害者

受欺凌的孩子通常已试用了很多种方法来应对这个问题。虽然聆听孩子的叙述并同孩子一起解决问题是很重要的，但这不足以把孩子送回学校，让他单独去应付这种状况。通过联络学校并与学校合作，你的干预对于取得长远的正面解决问题是很重要的。

如果你的孩子是欺凌的受害者，你应尽快联络老师或校长，要记住本手册第4页所概述的程序。你可以要求：

- ✓ 立即对情况进行调查
- ✓ 承诺对投诉不作出处罚，如果发生这种情况，一定会立即进行处理
- ✓ 制定一项行动计划，防止对你孩子和其他人的进一步欺凌
- ✓ 如果有必要转学校，你的孩子留在学校，而欺凌者转到其他场所
- ✓ 为你的孩子提供适当的辅导，以排除欺凌所造成的影响
- ✓ 校外机构的资料 (例如警察、精神治疗)，(如果需要转介)
- ✓ 转学校，(如果对欺凌的恐惧使你的孩子不能到校上课)。

你和你的孩子还可以要求 (在较严重的情况下，一定会要求)：

- ✓ 由你自己选一个人，陪同你参加所有的会议，包括查问
- ✓ 有关怎样将调查保密的资讯
- ✓ 查问的录音或录音记录或书面陈述，(如果你的孩子被调查员查问)。

“欲实施有效的全校规模的防止欺凌计划，学校社区必须首先认识到这个问题的严重性，并鼓励以集体责任来处理这个问题。学校必须获得家长的支持，以及“关心的大多数”学生的支持，来抗衡同伴压力关系。”

“关注欺凌”，教育厅和公共安全及法务厅，第13页

下列为程序和保护的例子，表明教师的工作环境是如何保护的：

“省集体协议”，第E.2条：

“雇主应对投诉进行调查，调查应由在调查骚扰投诉方面有培训和/或经验的人进行。投诉者可以要求调查员与投诉者为相同性别。在可行的情况下，不能拒绝这种要求。”

解决方法：

d. 如果骚扰导致雇员调动，应调动骚扰者，除非投诉者要求被调动。”

“青少年反对暴力专线”(Youth Against Violence Line)是一种安全、保密的方式，供青少年传递信息、防止犯罪、或请求帮助。

号码(在卑诗省内)是：1-800-680-4264。“青少年反对暴力专线”还通过安全的电子邮件提供网上服务，网址是：[www.takingastand.com](http://www.takingastand.com)

“...我们现在知道有很多同伴花很多时间被动地观看...他们这是在鼓励欺凌，发出信息表示他们同意他或她的行动。”

Paul O'Connell等著，“同伴在欺凌中的参与：对干预的见解与挑战”(Peer involvement in bullying: insights and challenges for intervention)。青少年杂志，1999年，22：437-452

“尽管防止欺凌的干预要为欺凌者制定明确的处罚，我们相信仅对个人的关注是不够的。根据欺凌者对同伴可能造成的影响，干预的大部份目的是减低欺凌者对观看者的影响，并帮助同伴认识到挑衅行为的不当。”

Paul O'Connell等著，“同伴在欺凌中的参与：对干预的见解与挑战”。青少年杂志，1999年，22：437-452

## 如果你的孩子是旁观者

帮助你的孩子建立报告欺凌的技巧和勇气。向他解释不报告欺凌事件的旁观者会成为欺凌行为的一部份。

很多小学生看到有人被欺凌时都不情愿并害怕出面干预。不论是他们，还是他们的父母或家人，在介入事件之后，都认为：

- 欺凌会转向他们
- 他们会使受害者的情况更糟
- 情况会恶化，他们会陷入麻烦
- 其他学生或教职员不会给予支持或采取行动。

欺凌影响每一个人。每一个人都有责任建立学校的安全。保持沉默只会让问题变得更糟。

你在鼓励你的孩子报告欺凌的时候，要保证为你的孩子提供和受害者同样的保护措施。请参阅本手册第4和6页中的步骤。

## 如果你的孩子是欺凌者

你的孩子和学校都需要你的支持来有效地解决欺凌问题，为所有的学生和教职员提供一个安全的场所。你的帮助可以是保持镇静，并与学校合作来找出你的孩子为什么欺凌其他人。你还可以同你的孩子一起设法向受害者赔礼道歉。记住，并不是你的孩子让人不能接受，而是欺凌行为。在调查或处罚的过程中，你应支持你的孩子寻求公平的对待。

你的校区和校区家长咨询委员会 (DPAC) 已收到一本教育厅于1999年出版的“关注暂令停学：学校资源”(Focus on Suspension: A Resource for Schools)。这本手册是要帮助学校找到除暂令停学以外的解决办法，包括预防和干预策略，以及有关改进行为项目的资讯。

- ✓ 如果进行调查或处罚 (包括暂令停学), 你应该知道:
  - 校区必须为16岁以下被暂令停学的学生提供教育项目。校区可以用多种多样的形式提供这种项目。
  - 对你的孩子来说, 有很多项服务, 例如心理评估或转介到校外机构, 这有助于你的孩子认识到他的行为的严重性, 防止它再次发生。
- ✓ 你的孩子可选择一位家长或其他辅助人士, 出席所有的会议和查问。
- ✓ 应该有人通知你任何你可以获得的上诉程序 (参见本手册第9页“你上诉的权力”)。
- ✓ 如果学校认为应该请警方介入, 你或你的孩子也许应考虑打电话联系律师或法律援助。
- ✓ 如果你的孩子根据“2003年4月青少年刑事审判法案”(Youth Criminal Justice Act April 2003) 被逮捕和拘留, 警方必须通知你。
- ✓ 如果你的孩子被警方或其他有管辖权的人士 (例如校长) 就欺凌事件审问, 你的孩子有权要求一位成年人在场, 并有权选择这个人。

“卑诗省学校法案”第76 (3)款要求对学生的处罚, 在校读书期间... “应类似亲切、严厉、明断的家长所作的处罚, 但不应包括体罚。”

不论你的孩子是受害者、还是欺凌者, 或是旁观者, 你的校区都会有各种项目提供帮助。这些包括:

- 防止欺凌
- 控制愤怒
- 解决冲突
- 恢复正义 (请参阅“关注欺凌”第76页)
- 辅导
- 学校咨询
- 同伴咨询
- 同伴调停
- 社会责任项目。

就你考虑参加的项目提出你的问题, 然后决定它们是否适合你孩子的需要。如果家长支持孩子学习有关的生活技能, 这些项目就会更加有效。

欲更多了解家长可以如何提供帮助, 参见 Seddon、McLelland 和 Lajoie 所著“家长如何采取行动反对欺凌”(How Parents Can Take Action Against Bullying) (本手册第17页)。

恢复正义项目可以“解决冲突, 增强青少年对其行为的责任感... 目标是减少伤害, 将学生再次参与不可接受的行为的可能性减至最低限度。”

“关注暂令停学:  
学校资源”,  
卑诗省教育厅, 第36页

## 你上诉的权力

你的校区家长咨询委员会可能有辩护人或其他可以帮助你的人。你还可以通过卑诗省家长咨询委员会联盟“辩护项目”的免费长途信息专线获得帮助，号码是：1-888-351-9834。

你可以从学校或校区索取一份上诉政策的副本。有些家长咨询委员会或校区家长咨询委员会也会有这些文件。

你如果在任何时候感到受到了不公正的对待，都可以联络调查官办公室：

请拨打免费长途：

1-800-567-3247(全卑诗省)，  
1-800-667-1303(失聪人士)，  
或(250) 387-5855(维多利亚，  
或(250) 387-5446(维多利亚  
失聪人士)

网址：[www.ombud.gov.bc.ca](http://www.ombud.gov.bc.ca)

传真：

维多利亚：(250) 387-0198

温哥华：(604) 660-1691

邮政地址：931 Fort Street  
Victoria, BC V8V 3K3

有时候，家长和学生需要针对决定进行上诉，以便为学生取得最好的结果。上诉政策，与其他政策一样，每个校区各有不同。你要确定获得你校区最新的上诉政策的副本，以及与其相配的表格。

“卑诗省学校法案”第11款(上诉)给予家长和学生权力请求学校局复审校区雇员所作的决定，或未能作出的决定，而该决定“严重地影响了学生的教育、健康或安全”。每个校区都必须有家长和学生如何上诉的政策。学校局在上诉以后作出的决定为最终决定。

- ✓ 请求尽快进行上诉。
- ✓ 请求出席，以便听到校区雇员所作的解释。你可以事前要求得到这种解释。
- ✓ 询问你是否可以带其他人来辅助你。
- ✓ 询问上诉聆讯将如何进行：
  - 会给你多长时间来阐述你的解释？
  - 谁会出席？他们的职责是什么？
  - 会不会有机会向其他人提问？
  - 会不会有其他人向你提问？
- ✓ 要求得到一份上诉时所做的记录的副本。

如果你认为你的上诉没有公平地进行，你或你的孩子可以向调查官办公室 (Office of the Ombudsman) 投诉。调查官可调查整个程序，并提出解决建议，但不能推翻决定。调查官办公室有一种投诉表格，你可以致电该办公室索取，或从下列网站下载：[www.ombud.gov.bc.ca/complaint\\_form.html](http://www.ombud.gov.bc.ca/complaint_form.html)。

通过使用第10页的“自助指南”来准备上诉文件，你会得到完成投诉表格所需的全部资料。



# 应对欺凌 自助指南

记录事件的详情，例如：

- 日期
- 时间
- 地点
- 人物（如果知道的话）
- 骚扰/恐吓对你的孩子有什么影响？
- 哪些政策、法律等适用于此情况？
- 你孩子的权力和责任是什么？
- 体制的权力和责任是什么？

与你的孩子一起完成此表格

1. 以你孩子的话记录事件的详情。

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

可能的资讯来源：

- 学校或学校局办公室：有关政策、程序等的资讯
- 你当地的家长咨询委员会或校区家长咨询委员会
- 卑诗省家长咨询委员会联盟“辩护项目”：在卑诗省内请拨打免费长途：1-888-351-9834
- 卑诗省家长咨询委员会联盟办公室：(604) 687-4433
- 当地的儿童及青少年服务机构，请查看本手册“资源”章节，以便获得一些启发。
- 以社区和学校为基础的咨询服务
- 精神健康机构
- “卑诗省安全学校和社区中心”(BC Safe Schools and Communities Centre)：在卑诗省内请拨打免费长途：1-888-224-SAFE (7233)
- 警察
- 调查官办公室

2. 清楚地陈述问题是什么(以便能够在投诉时用言语表达)。

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

3. 与你的孩子谈谈并列出具体的方法。

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**所采取的行动：**你一定要将所有资讯都放在一起以方便参考，这包括谈话记录、你所寄出及收到的信函，等等。如有必要，再附加一页。

记录细节，例如：

- 你同谁谈过话
- 什么时候
- 以何种方式（信件、电话、传真，等等）
- 谁在调查该事件
- 调查员会做些什么
- 你同意做些什么
- 调查员会在什么时候、以何种方式回复你
- 你应在什么时候回复调查员的电话
- 学校会怎样保持你孩子的安全及身份保密
- 如果你的孩子需要帮助，有什么样的咨询或其他服务
- 如有必要，你孩子转回到学校的过程是怎样安排的
- 如果你或你的孩子有进一步的问题，应该找谁谈
- 你是否需要打电话叫警察？
- 你和你的家人是否需要支持？

日期/时间： \_\_\_\_\_ 联络人： \_\_\_\_\_

联络方式：  电话  本人  信件

行动： \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

结果： \_\_\_\_\_

日期/时间： \_\_\_\_\_ 联络人： \_\_\_\_\_

联络方式：  电话  本人  信件

行动： \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

结果： \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

日期/时间： \_\_\_\_\_ 联络人： \_\_\_\_\_

联络方式：  电话  本人  信件

行动： \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

结果： \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

日期/时间： \_\_\_\_\_ 联络人： \_\_\_\_\_

联络方式：  电话  本人  信件

行动： \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

结果： \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



## 家长咨询委员会的作用 (家长咨询委员会和校区家长咨询委员会)

单靠学校和校区的政策是不能消除欺凌的。行政管理人员、教师、辅助职员、家长、学生和社区需要共同合作，根据正义、对所有人的尊重和同情，建立并保持安全的学校。

当地及校区家长咨询委员会的设立恰好有助于这个程序。通过开会、调查和建立联系，他们可以从家长和学生那里听到有关欺凌的经历，以及他们对学校或校区处理的满意程度。有了这些资讯，以及卑诗省家长咨询委员会联盟的资源，家长咨询委员会和校区家长咨询委员会就可以帮助学校社区更好地理解及处理这个问题。

家长咨询委员会和校区家长咨询委员会就如何应对欺凌问题可向家长和学生提供相关的资讯。他们还可以：

- ✓ 评估学校的现状，以便建立并保持安全的环境(参见本手册第13页“学校有多么安全?”)
- ✓ 建议成立并参加安全学校委员会
- ✓ 为家长和学生提供机会听取专家有关欺凌问题的讲演
- ✓ 支持校区安全学校政策，并推动有效的预防和干预项目。

“家长咨询委员会，通过其选出的官员，可以针对任何与学校有关的事情向学校局、校长和教职员提供咨询意见。”

“学校法案”，第8(4)款



## 学校有多么安全？

欲更多了解有关评估学校安全的资讯，请参阅“安全学校计划手册”(Safe School Planning Guide)，及“关注欺凌”(卑诗省教育厅和公共安全及法务厅)。“安全学校计划手册”的修订版将于2003年秋季发行。

“以貌取人”是根据人的外表而对待之的歧视态度或行为。

家长为儿童和青少年安全作出贡献的一个有效途径是通过参加安全学校委员会。安全学校委员会评估你的小学校在建立及保持安全和关爱的环境方面做得如何。你的学校在哪些方面做得好？在哪些方面需要改进？

对这些及下列问题的回答将帮助安全学校委员会着重于最重要的问题。

- ✓ 学生、教师、行政管理人员、辅助职员、家长和来访者在学校感到受欢迎、受关照、成为生活一部份的程度如何？
- ✓ 学生的行为规范是什么？成年人、教职员、义工的行为规范是什么？这些规范有没有展示？学生的规范和成年人的规范有什么不同(如果有的话)？
- ✓ 环境是否安全，让人们可以不论性别、种族、语言、富裕程度或性取向，作他们自己？
  - “以貌取人”的现象是否普遍？是否有学生因其服装、明显的不富裕、或其他特征而被孤立？
  - 是否有种族主义事件发生？问题有多么严重？
  - 是否存在性别歧视或性骚扰问题？
  - 是否存在歧视同性恋问题？你的学校是否安全，让人们可以不论性取向作他们自己？
- ✓ 你的学校怎样表现对多样化的尊重？
- ✓ 在过去一年发生了什么欺凌事件？在过去两年呢？这些事件是如何记录及处理的？有什么样的跟进？
- ✓ 成年人和学生之间发生了什么欺凌事件？这些事件是如何记录及处理的？有什么样的跟进？
- ✓ 向学生进行认识欺凌的教育达到了什么程度？在哪些方面(如果有的话)？

- ✓ 你的学校如何教导有关防止欺凌的社会技能，或当欺凌发生时如何进行干预的技能？
- ✓ 你的学校为教职员、学生、家长和社区的其他人士提供什么机会使大家聚在一起，讨论倡议行动和应对欺凌的方法？这些是否有效？
- ✓ 如果发生欺凌事件，你学校的政策和干预程序是什么？家长和学生以什么方式、及多长时间之内便已接到通知并介入其中？

卑诗省教育厅和公共安全及法务厅发起了“卑诗省安全学校倡议行动”(BC Safe Schools Initiative)，来处理卑诗省学校和社区里学生的安全问题。作为倡议行动的一部分，发布了“关注欺凌：小学社区预防计划”。“关注欺凌”为工作小组，例如安全学校委员会，在如何使教师、家长和学生参与建立一项在小学社区防止欺凌的综合计划方面，提出了一项七步计划。虽然这些步骤有编号，但是学校可根据需要改进并重新编排这些步骤，以适应当地的要求和现有的项目：

**第一步：** 建立工作小组

**第二步：** 请家长参与

**第三步：** 请学生参与

**第四步：** 制定学校宗旨

**第五步：** 制定监督计划

**第六步：** 制定应对计划

**第七步：** 实施并监察该计划

(参见本手册第17页“推荐读物和视听材料”。)

“全校参与制止欺凌涉及学校社区所有的人(学生、教师、家长和行政管理人员)参加制定明确的规则和处罚，阻止各种形式的挑衅行为。有了全校参与政策，孩子们知道当欺凌发生时，成年人会贯彻始终，保护干预者。全校反欺凌政策应该在小学开始，并持续支持学生，贯穿学校体制的所有级别。”

Paul O'Connell等著，“同伴在欺凌中的参与：对干预的见解与挑战”。青少年杂志，1999年，22：437-452

## 家长须知：权力与责任

了解学校社区每个人的基本权力与责任会使大家更容易合作，来解决个人或全校范围对欺凌的关注。以下是“卑诗省学校法案”列出的家长和学生的基本权力与责任的概要。其他法规，例如“2003年4月青少年刑事审判法案”，或“人权法规” (Human Rights Code) 则适用于具体情况。你应向有关人士提出问题，帮助你了解适用于你孩子情况的法律、政策和程序。

### 家长：

“家长有权力与责任参加决定为其孩子制定教育目标、政策和服务的过程。他们有主要责任保障孩子获得学习所需的健康及支持的环境。他们有责任制定并支持学校体制的目标，并分担教育其子女的任务。”

卑诗省教育厅，  
“教育政策指令声明”

- ✓ 有权力与责任保障孩子在学校受到公平对待
- ✓ 有权力获知孩子在学校出勤、行为和进步的情况
- ✓ 有权力检查学校局保存的所有有关自己孩子的学生记录
- ✓ 有权力获得有关学校和校区的资讯 (这些资讯帮助家长充分利用一切可以帮助孩子的资源)
- ✓ 可就孩子的教育项目与老师或校长交换意见。相反的，家长会被要求 (如果被要求) 就孩子的教育项目与老师或校长交换意见
- ✓ 有权力针对学校局雇员所作的决定，或未能作出的决定，向学校局提出上诉，因为该决定严重地影响了孩子的教育、健康或安全
- ✓ 有权力参加学校的家长咨询委员会
- ✓ 可因学校局的财产被有意或疏忽行为毁坏、损害、丢失或转换，而同孩子一起或分别负有法律责任。

## 学生：

- ✓ 有权力在5至19岁期间参加教育项目
- ✓ 有责任参加教育项目，直至至少16岁
- ✓ 有责任遵守学校规则、政策和行为规范
- ✓ 如拒绝遵守学校规则、政策和行为规范，则有可能被暂令停学，但在16岁之前暂令停学期间，必须参加教育项目
- ✓ 有权力就其教育项目与老师或校长交换意见
- ✓ 有权力针对严重影响其教育、健康或安全的决定提出上诉
- ✓ 可因学校局的财产被有意或疏忽行为毁坏、损害、丢失或转换，而同家长一起或分别负有法律责任。

除了“卑诗省学校法案”、“行政指令和规则”(Ministerial Orders and Regulations)列出的权力与责任，儿童和青少年通过其他省级及联邦法规、“联合国儿童权力公约”(UN Convention on the Rights of the Child)、以及自然公平原则，还有其他适用的权力。

欲更多了解学生、家长、教师、校长和学校局的权力与责任，参见“在学校建立合作关系”(Building Partnerships in Schools)，这是由卑诗省家长咨询委员会联盟、卑诗省校长及副校长协会、卑诗省教师联合会于1996年出版的一本手册。你可通过你学校的家长咨询委员会、校长或校区查到一本，或者，你可向卑诗省家长咨询委员会联盟的办公室购买一本。在你的校区还可得到“卑诗省学校法案”、“规则和行政指令”，或者可向教育厅索取。(参见本手册第17页“推荐读物和视听材料”。)

“学生有机会使自己受益于与其能力一致的高质量教育；有机会参与制定其教育项目；及有机会决定自己的事业和职业目标。他们有责任充分利用这些机会、尊重其他人的权力、并与其他同学合作共同完成其目标。”

卑诗省教育厅，  
“教育政策指令声明”

## 其他适用于学生的权力：

- 受到尊重和有尊严对待的权力
- 不受虐待和忽视的权力
- 获知其权力及如何获取之的权力
- 观点被听到并被认真考虑的权力
- 对影响到自身的决定有获得资讯的权力。

“规则对安全和有秩序的学习环境是很重要的，对形成学生的态度也是很重要的。“学校法案”(第76(2)款)要求每所学校反复教育“最高的道德规范”；规则和行为规范是学校执行这一职责的主要手段之一。”

“保持学校安全：校长及副校长实用手册”，第89页

## 推荐读物和视听材料

卑诗省家长咨询委员会联盟。 *Speaking up! A parent guide to advocating for students in public schools* (大胆说出！为公立学校学生辩护 - 家长手册)。1999年。

卑诗省家长咨询委员会联盟及公开学校。 *Speaking up! Parents Advocating for Students in Public Schools* (大胆说出！家长为公立学校学生辩护)。录像。1999年。

卑诗省家长咨询委员会联盟、卑诗省校长及副校长协会、卑诗省教师联合会。 *Building Partnerships in Schools: A Handbook* (在学校建立合作关系：实用手册)。1996年。

卑诗省土著事务厅。 *A Guide to Aboriginal Organizations and Services in British Columbia* (卑诗省土著团体和服务指南)。2000年。

卑诗省公共安全及法务厅，社区项目部门。 *Taking A Stand* (表明立场)。第二版。1998年。

卑诗省公共安全及法务厅和卑诗省教育厅。 *Safe School Planning Guide* (安全学校计划手册)。1999年 (修订版将于2003年秋季发行)。

卑诗省教育厅。 *Helping our kids live violence free: A parent's guide* (帮助我们的孩子在没有暴力的环境中成长：家长手册) (适用幼儿园至7年级学生)。2000年。

卑诗省教育厅。 *Performance Standards - Social Responsibility* (表现标准 - 社会责任)。可上网浏览：  
[www.bced.gov.bc.ca/classroom\\_assessment/perf\\_stands/social\\_resp.htm](http://www.bced.gov.bc.ca/classroom_assessment/perf_stands/social_resp.htm)

卑诗省教育厅，特殊项目部门。 *Focus on Suspension: A Resource for Schools* (关注暂令停学：学校资源)。1999年。

卑诗省教育厅和卑诗省法务厅。 *Focus on Bullying: A Prevention Program for Elementary School Communities* (关注欺凌：小学社区预防计划)。1998年。

有一些教育厅的出版物可在下列网站找到：<http://www.bced.gov.bc.ca/publications.htm>，所包括的资源例如有：*Special Education Services: A Manual of Policies, Procedures and Guidelines* (特殊教育服务：政策、程序和准则手册)，*Parent's Guide to Individual Education Planning* (单独教育计划 (IEP) 家长手册)，*Manual of School Law* (学校法规手册)，*K-12 Policy Manual for BC Schools* (卑诗省学校幼儿园 - 12 年级政策手册)。

卑诗省校长及副校长协会和卑诗省学务委员协会。 *Keeping Schools Safe: A practical guide for principals and vice-principals* (保持学校安全：校长及副校长实用手册)，这是“卑诗省安全学校倡议行动”的一部份。1999年6月。

Clark, Judith A. 和 Nicholls, Alan C. 著。 *A Guide to Schools Legislation in British Columbia* (卑诗省学校法规指南)。第二版。Eduserv. Inc. 公司。1999年。

儿童委员会。 *Second Step: A Violence Prevention Curriculum, Grades 1-3* (第二步：防止暴力课程，1-3 年级)。购买地址：172-20th Ave., Seattle, Washington 98122。电话：(206) 322-5050。

O'Connell, Paul, Pepler, Debra 和 Craig, Wendy 著。 *Peer involvement in bullying: Insights and challenges for intervention* (同伴在欺凌中的参与：对干预的见解与挑战)。青少年杂志。1999年，22：437-452

卑诗省调查官办公室。 *Fair Schools Public Report No. 35* (公平学校公开报告第35号)。1995年5月。

Rock Solid 基金会和维多利亚大学青少年及社会研究小组。 *Rock Solid Children, Youth and Adults: Creating a Responsive Environment for the Prevention of Youth Violence* (Rock Solid 儿童、青少年和成年人：为防止青少年暴力创造敏感的环境)。录像。1999年。

Seddon, Cindi, McLellan, Alyson 和 Lajoie, Gisele 著。 *How Parents Can Take Action Against Bullying* (家长如何采取行动反对欺凌)。关注欺凌出版物。Hemlock 出版社。2000年。



## 其他资源

**The Affiliation of Multicultural Societies and Service Agencies (多元文化协会与服务机构联合会) (AMSSA):** 无党派、非谋利、全省范围的伞式组织，代表85个多元文化和移民服务组织及相关组织。它起转介和资源连接的作用。电话：(604) 718-2777，传真：(604) 298-0747，电邮：amssa@amssa.org，网站：<http://www.amssa.org>

**BC Human Rights Commission (卑诗省人权委员会):** 调查及调停对歧视的投诉，并促进遵守“人权法规”。  
 维多利亚：(250) 387-3710，传真：(250) 387-3643  
 温哥华：(604) 660-6811，传真：(604) 660-0195  
 卑诗省其他地区，免费长途：1-800-663-0876  
 失聪人士电话 (TDD):  
 温哥华：(604) 660-2252；维多利亚：(250) 953-4911

**BC Ministry of Children and Family Development (卑诗省儿童暨家庭发展厅):** 省内每个地区都有办事处，办公时间为星期一至五，上午8:30至下午4:30。你所在地区的办事处刊登在电话簿的蓝页上。该厅为有需要或处于危机中的儿童和家庭提供各种各样的服务。若报告怀疑是身体虐待或性虐待，或性剥削的案件，在你的电话上按0，然后请接线员接通“卑诗省儿童帮助热线”(BC Children's Help Line)，或自己拨打310-1234，或拨打1-800-663-9122或失聪人士专线1-800-667-4770。该厅的网站：<http://www.mcf.gov.bc.ca>

**BC Ministry of Community, Aboriginal and Women's Services (卑诗省社区、土著及妇女服务厅):** 回应有关多元文化和反种族主义问题和资源的询问；以六种语言出版“卑诗省新移民指南”(Newcomer's Guide to British Columbia)，一本卑诗省种族文化、多元文化、移民服务组织的名录，以及“学校应对种族主义：家长手册”(Schools Responding to Racism: Guide for Parents)。电话：(604) 660-2203，传真：(604) 660-1150

**BC Parents in Crisis Society (卑诗省家长危机协会):** 在省内各个社区以不同的语言提供“家长支持圈”(Parent Support Circles)。这种圈子提供安全的环境，参加者在那里可将挫折与大家分担，集中于改进沟通、解决问题和管教子女的技巧。电话：(604) 669-1616，传真：(604) 669-1636，免费长途：1-800-665-6880

**BC Safe Schools and Communities Centre (卑诗省安全学校和社区中心):** 所有资讯、资源、培训、转介的中心来源，以及处理安全学校和社区问题成功方法的案例，包括防止欺凌和暴力。该中心为整个卑诗省的青少年、家长、教育工作者、警察、青少年服务团体和社区成员服务。该中心办公时间为星期一至五，上午8:30至下午4:30。在卑诗省内请拨打免费长途：1-888-224-SAVE (7233)。网站：[www.safeschools.gov.bc.ca](http://www.safeschools.gov.bc.ca)

**Boys and Girls Club (男孩与女孩俱乐部):** 提供“父母在一起”(Parents Together)，一种自助支持项目，为经历家长/青少年冲突的家长而设，由你社区内的“男孩与女孩俱乐部”举办。

**Enquiry BC (卑诗省查询中心):** 致电请求帮助，将你的电话查询指引到正确的厅或政府组织。  
 维多利亚：(250) 387-6121  
 温哥华：(604) 660-2421  
 卑诗省其他地区，免费长途：1-800-663-7867  
 失聪人士电话：

温哥华：(604) 775-0303；其他地区，免费长途：1-800-661-8773  
 查询中心办公时间：星期一至五，上午8:00至下午5:00

**Families as Support Teams Society (家庭作为支持小组协会) (FAST):** 提供多代自助支持小组；通过让儿童、青少年、配偶和老年人聚在一起组成一个多元文化的多元家庭来应对暴力、虐待、压力和孤独；通过集中于预防和早期干预策略加强家庭关系和社区工作。该协会为整个卑诗省服务。电话：(604) 299-0005，传真：(604) 299-5921

**Federation of BC Youth in Care Networks (卑诗省受照管青少年联合会):** 提供有关你所在地区受照管青少年的资讯。请拨打受话人付费电话：(604) 689-3204

**Freedom of Information and Protection of Privacy (资讯自由与隐私保护) (FIPPA):** 欲知详情，请联络你的校区办公室，查询你校区内资讯自由与隐私保护办公室的联络方式，或致电：

Ministry of Education Information and Privacy Office (教育厅资讯及隐私办公室)

PO Box 9144, Stn Prov Govt

Victoria, BC V8W 9H1

电话：(250) 356-7508，传真：(250) 387-6315，或

**Freedom of Information and Privacy Commissioner (资讯自由及隐私专员)**

PO Box 9038, Stn. Prov. Govt.

Victoria, BC V8W 9A4

维多利亚：(250) 387-5629，传真：(250) 387-1696；温哥华：(604) 660-2421

其他地区，免费长途：1-800-663-7867

**Immigration Services Society of BC (卑诗省移民服务协会):** 为移民、难民和不讲英语的卑诗省居民提供资讯以及一个服务中心，帮助他们安顿并融入社区。

电话：(604) 684-2561，传真：(604) 684-2266

**Learning Disabilities Association of BC (卑诗省学习障碍协会):** 拥有有关你所在地区卑诗省学习障碍协会分会的资讯。你的地区分会可为你提供资讯，向有特殊学习需要的学生介绍其他资源。

#204, 3402 27th Avenue

Vernon, BC V1T 1F1

电话/传真：(250) 542-5033，电邮：lda-vernonbc@home.com

**Parents and Friends of Lesbians and Gays (女同性恋者和男同性恋者的父母和朋友) (PFLAG):** 为孩子是男同性恋者、女同性恋者、双性恋者、变性者的父母而设的支持小组，就同性恋和主张平等权力提供教育、社区资源。

温哥华：(604) 421-8084 或 (604) 468-1749

维多利亚：(604) 642-5171，电邮：PFLAG@gayvictoria.com

**People's Law School™ (人民法律学校):** 独立、非谋利、无党派协会，其宗旨是为卑诗省居民，特别是有特殊需要的人士，以英语和其他语言提供公正的服务。电话：(604) 331-5400，星期一至五上午9:00至下午5:00，下班之后，可以留言。

传真：(604) 331-5401，电邮：staff@publiclegaled.bc.ca，网站：<http://www.publiclegaled.bc.ca/>

**Provincial Gay and Lesbian Contact Line (省男同性恋者和女同性恋者联络专线):** 提供有关指定地区服务和资源的资讯。专线开通时间为星期一至六下午1:00至4:00；星期一、三、五晚上7:00至10:00。其他时间有留言服务。“卑诗省自尊专线” (PRIDELINE BC) 免费长途：1-800-566-1170

**Youth Against Violence Line (青少年反对暴力专线):** 一种安全、保密的方式，供青少年传递信息、防止犯罪或请求帮助。号码(在卑诗省内)是：1-800-680-4264。“青少年反对暴力专线”还通过安全的电子邮件提供网上服务，网址是：<http://www.takingastand.com>



## 卑诗省家长咨询委员会联盟

卑诗省家长咨询委员会联盟保证家长的声音能传达到省级政府，并帮助家长咨询委员会和校区家长咨询委员会在其学校和校区作咨询顾问。

BC Confederation of Parent Advisory Councils (卑诗省家长咨询委员会联盟)

Suite 202, 1545 West 8th Avenue

Vancouver, BC

V6J 1T5

电话: (604) 687-4433

传真: (604) 687-4488

电邮: [bccpac@telus.net](mailto:bccpac@telus.net)

网址: [www.bccpac.bc.ca](http://www.bccpac.bc.ca)

卑诗省家长咨询委员会联盟“辩护项目”可为家长提供协助。请拨打免费长途信息专线：1-888-351-9834。

## 鸣谢

内部咨询组: Brenda Turner (组长及卑诗省家长咨询委员会联盟第二副会长), Diana Mumford (卑诗省家长咨询委员会联盟秘书), Bev Hosker (卑诗省家长咨询委员会联盟第一副会长), Hélène Cameron (卑诗省家长咨询委员会联盟行政总监)

对外咨询组: Nancy Lagana (BCSTA 卑诗省学务委员协会), Nancy Hinds (BCTF 卑诗省教师联合会), Sharon Cutcliffe (BCPVPA 卑诗省校长及副校长协会), Frank Dunham (BCSSA 卑诗省督学协会)

编辑及排版: Joyce Gram、Cynthia Moffat

协调: Melina Hung

卑诗省家长咨询委员会联盟还仅此感谢很多曾经审阅过这本手册并提出宝贵意见的学生、家长和专业人士。

---

Achieve BC 主页:

<http://www.achievebc.ca/>

教育厅主页:

[http://www.gov.bc.ca/bvprd/bc/channel.do?action=ministry&channelID=-8382&navId=NAV\\_ID\\_province](http://www.gov.bc.ca/bvprd/bc/channel.do?action=ministry&channelID=-8382&navId=NAV_ID_province)